

佛說觀普賢菩薩行法經

劉宋罽賓三藏法師曇摩蜜多譯



南無本師釋迦牟尼佛

說 明

本繁體注音版《佛說觀普賢菩薩行法經》電子書，根據《乾隆大藏經》第 42 冊，第 0390 部，大乘單譯經部，劉宋罽賓三藏法師曇摩蜜多譯《佛說觀普賢菩薩行法經》影印本校正注音，句讀及注音僅供參考。

本電子書是免費結緣品，特此說明。

仁慧草堂

二〇一八年三月

●起誦儀

xiāngzàn

香讚

(一編)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
爐香乍熱.法界蒙薰.諸佛海會悉遙聞.隨處結

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànrúanshēn
祥雲.誠意方殷.諸佛現全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà
南無香雲蓋菩薩摩訶薩 (合掌三稱)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本師釋迦牟尼佛 (合掌三稱)

kāi jīng jì

開經偈

(一編)

wú shàngshēnshēnwēimiào fǎ bǎiqiānwàn jié nánzāo yù
無上甚深微妙法 百千萬劫難遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我今見聞得受持 願解如來真實義

fó shuōguān pǔ xián pú sà xíng fǎ jīng
佛說觀普賢菩薩行法經

yī míngguān pǔ xiánguān jīng
一名觀普賢觀經
yī míngchūshēngōng dé jīng
一名出深功德經

liú sòng jì bīngsānzàng fǎ shī tán mó mì duō yì
劉宋罽賓三藏法師曇摩蜜多譯

rú shì wǒ wén yī shí fó zài pí shè lí guó dà lín jīng shè
如是我聞：一時，佛在毗舍離國大林精舍
chóng gé jiǎngtáng gào zhū bǐ qiū què hòu sān yuè wǒ dāng bō niè
重閣講堂，告諸比丘：“却後三月，我當般涅
pán
槃。”

zūn zhě ā nán jí cóng zuò qǐ zhěng yī fú chāshǒu hé zhǎng
尊者阿難即從座起，整衣服，叉手合掌，
rào fó sān zā wèi fó zuò lǐ hú guì hé zhǎng dì guān rú lái mù
繞佛三匝，為佛作禮，胡跪合掌，諦觀如來目
bú zàn shě zhǎnglǎo mó hē jiā shè mí lè pú sà mó hē sà yì cóng
不暫捨。長老摩訶迦葉、彌勒菩薩摩訶薩，亦從
zuò qǐ hé zhǎng zuò lǐ zhānyǎng zūnyán shí sān dà shì yì kǒu
座起，合掌作禮，瞻仰尊顏。時三大士，異口
tóng yīn ér bō fó yán shì zūn rú lái miè hòu yún hé zhòng shēng
同音而白佛言：“世尊，如來滅後，云何眾生
qǐ pú sà xīn xiū xíng dà shèng fāng děng jīng diǎn zhèng niàn sī wéi yī
起菩薩心，修行大乘方等經典，正念思惟一
shí jìng jiè yún hé bù shī wú shàng pú tí zhī xīn yún hé fù dāng
實境界？云何不失無上菩提之心？云何復當
bú duàn fán nǎo bù lí wǔ yù dé jìng zhū gēn miè chú zhū zuì fù mǔ
不斷煩惱，不離五欲，得淨諸根滅除諸罪？父母
suǒ shēng qīng jìng cháng yǎn bú duàn wǔ yù ér néng dé jiàn zhū zhàng wài
所生清淨常眼，不斷五欲而能得見諸障外
shì
事？”

fó gào ā nán dì tīng dì tīng shàn sī niàn zhī rú lái
佛告阿難：“諦聽！諦聽！善思念之。如來

xī yú qí shé jué shān jí yú zhù chù yǐ guǎng fēn bié yī shí zhī dào
昔於耆闍崛山及餘住處，已廣分別一實之道。

jīn yú cǐ chù wèi wèi lái shì zhū zhòng shēng děng yù xíng dà shèng wú
今於此處，為未來世諸眾生等，欲行大乘無

shàng fǎ zhě yù xué pǔ xián héng zhě wǒ jīn dāng shuō qí yì niàn fǎ
上法者，欲學普賢行者，我今當說其憶念法。

ruò jiàn pǔ xián jí bú jiàn zhě chú què zuì shù jīn wèi rǔ děng dāng
若見普賢，及不見者，除却罪數，今為汝等當

guǎng fēn bié ā nán pǔ xián pú sà nǎi shēng dōng fāng jìng miào guó tǔ
廣分別。阿難，普賢菩薩乃生東方淨妙國土。

qí guó tǔ xiàng zá huā jīng zhōng yǐ guǎng fēn bié wǒ jīn yú cǐ lüè ér
其國土相，雜華經中已廣分別，我今於此略而

jiě shuō
解說。

ā nán ruò bǐ qiū bǐ qiū ní yōu pó sè yōu pó yí
“阿難，若比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷，

tiān lóng bā bù yī qiè zhòng shēng sòng dà shèng jīng zhě xiū dà shèng xíng
天龍八部一切眾生，誦大乘經者，修大乘行

zhě fā dà shèng yì zhě yào jiàn pǔ xián pú sà sè shēn zhě yào jiàn
者，發大乘以樂見普賢菩薩色身者，樂見

duō bǎo fó tǎ zhě yào jiàn shì jiā móu ní fó jí fēn shēn zhū fó zhě
多寶佛塔者，樂見釋迦牟尼佛及分身諸佛者，

yào dé liù gēn qīng jìng zhě dāng xué shì guān cǐ guāngōng dé chú zhū
樂得六根清淨者，當學是觀。此觀功德除諸

zhàng ài jiàn shàng miào sè bú rù sān mèi dàn sòng chí gù zhuān
障礙，見上妙色，不入三昧；但誦持故，專

xīn xiū xí xīn xīn xiāng cì bù lí dà shèng yī rì zhì sān qī rì
心修習，心心相次，不離大乘，一日至三七日，

dé jiàn pǔ xián yǒu zhòng zhàng zhě qī qī rì rán hòu dé jiàn fù yǒu
得見普賢。有重障者，七七日然後得見；復有

zhòng zhě yī shēng dé jiàn fù yǒu zhòng zhě èr shēng dé jiàn fù
重者，一生得見；復有重者，二生得見；復

yǒu zhòng zhě sān shēng dé jiàn rú shì zhǒng zhǒng yè bào bù tóng shì
有重者，三生得見。如是種種業報不同，是

gù yì shuō
故異說。

pǔ xián pú sà shēnliàng wú biān yīn shēng wú biān sè xiàng
“普賢菩薩身量無邊，音聲無邊，色像
wú biān yù lái cǐ guó rù zì zài shéntōng cù shēn lìng xiǎo yán
無邊，欲來此國，入自在神通，促身令小，閻
fú tí rén sān zhàng zhòng gù yǐ zhì huì lì huà chéng bái xiàng qí xiàng
浮提人三障重故。以智慧力化乘白象，其象
liù yá qī zhī zhǔ dì qí qī zhī xià shēng qī lián huā qí xiàng sè
六牙，七支柱地。其七支下生七蓮華。其象色
xiǎn bái bái zhōng shàng zhě bō lí xuě shān bù dé wéi bǐ xiàng shēn
鮮白，白中上者，玻瓈雪山不得為比。象身
cháng sì bǎi wǔ shí yóu xún gāo sì bǎi yóu xún yú liù yá duān yǒu liù
長四百五十由旬，高四百由旬。於六牙端有六
yù chí yī yī chí zhōng shēng shí sì lián huā yǔ chí zhèng děng qí
浴池，一一池中生十四蓮華，與池正等。其
huā kāi fū rú tiān shù wáng yī yī huā shàng yǒu yī yù nǚ yán sè hóng
華開敷如天樹王。一一華上有一玉女，顏色紅
huī yǒu guò tiān nǚ shǒu zhōng zì rán huà wǔ kōng hóu yī yī kōng hóu
輝有過天女，手中自然化五筌篴。一一筌篴，
yǒu wǔ bǎi yuè qì yǐ wéi juàn shǔ yǒu wǔ bǎi niǎo fú yàn yuān yāng jiē
有五百樂器以為眷屬。有五百鳥，鳧鴈鴛鴦皆
shì bǎo sè shēng huā yè jiān xiàng bí yǒu huā qí jīng pì rú chì zhēn
是寶色，生華葉間。象鼻有華，其莖譬如赤真
zhū sè qí huā jīn sè hán ér wèi fū
珠色，其華金色含而未敷。

jiàn shì shì yǐ fù gèng chàn huǐ zhì xīn dì guān sī wéi dà
“見是事已，復更懺悔，至心諦觀思惟大
shèng xīn bù xiū fèi jiàn huā jí fū jīn sè jīn guāng qí lián huā tái
乘，心不休廢，見華即敷金色金光。其蓮華臺
shì zhēn shū jiā bǎo rú fàn mó ní yǐ wéi huā mán jīn gāng bǎo zhū yǐ
是甄叔迦寶，如梵摩尼以為華鬘，金剛寶珠以
wéi huā xū jiàn yǒu huà fó zuò lián huā tái zhòng duō pú sà zuò lián huā
為華鬘。見有化佛坐蓮華臺，眾多菩薩坐蓮華
xū huà fó méi jiān yì chū jīn guāng rù xiàng bí zhōng cóng xiàng bí
鬘。化佛眉間，亦出金光入象鼻中。從象鼻
chū rù xiàng yǎn zhōng cóng xiàng yǎn chū rù xiàng ěr zhōng cóng xiàng ěr
出入象眼中，從象眼出入象耳中，從象耳
chū zhào xiàng dǐng shàng huà zuò jīn tái dāng xiàng tóu shàng yǒu sān huà
出照象頂上，化作金臺。當象頭上有三化

rén yī zhuō jīn lún yī chí mó ní zhū yī zhí jīn gāngchǔ jǔ chǔ nǐ
人，一捉金輪，一持摩尼珠，一執金剛杵舉杵擬
xiàng xiàng jí néng xíng jiǎo bù lǚ dì niè xū ér yóu lí dì qī chǐ
象。象即能行脚不履地，躡虛而遊離地七尺，
dì yǒu yìn wén yú yìn wén zhōng qiān fú gǔ wǎng jiē xī jù zú yī
地有印文。於印文中，千輻轂輞皆悉具足。一
yī wǎng jiān shēng yī dà lián huā cǐ lián huā shàng shēng yī huà xiàng yì
一輞間生一大蓮華，此蓮華上生一化象，亦
yǒu qī zhī suí dà xiàng xíng jǔ zú xià zú shēng qī qiān xiàng yǐ wéi
有七支。隨大象行，舉足下足，生七千象以為
juàn shǔ suí cóng dà xiàng xiàng bí hóng lián huā sè shàng yǒu huà fó fàng
眷屬隨從大象。象鼻紅蓮華色，上有化佛放
méi jiān guāng qí guāng jīn sè rú qián rù xiàng bí zhōng cóng xiàng
眉間光。其光金色，如前入象鼻中。從象
bí chū rù xiàng yǎn zhōng cóng xiàng yǎn chū huán rù xiàng ěr cóng xiàng
鼻出入象眼中，從象眼出還入象耳，從象
ěr chū zhì xiàng jǐng shàng jiàn jiàn shàng zhì xiàng bèi huà chéng jīn ān
耳出至象頸上，漸漸上至象背，化成金鞍，
qī bǎo jiào jù yú ān sì miàn yǒu qī bǎo zhù zhòng bǎo jiào shì yǐ
七寶校具。於鞍四面有七寶柱，眾寶校飾以
chéng bǎo tái tái zhōng yǒu yī qī bǎo lián huā qí lián huā xū bǎi bǎo
成寶臺。臺中有一七寶蓮華，其蓮華鬚百寶
gòng chéng qí lián huā tái shì dà mó ní yǒu yī pú sà jié jiā fū zuò
共成。其蓮華臺是大摩尼，有一菩薩結加趺坐，
míng yuē pǔ xián shēn bái yù sè wǔ shí zhǒng guāng guāng wǔ shí zhǒng
名曰普賢。身白玉色五十種光，光五十種
sè yǐ wéi xiàng guāng shēn zhū máo kǒng liú chū jīn guāng qí jīn guāng
色以為項光，身諸毛孔流出金光。其金光
duān wú liàng huà fó zhū huà pú sà yǐ wéi juàn shǔ ān xiáng xú bù
端無量化佛，諸化菩薩以為眷屬，安詳徐步，
yù dà bǎo huā zhì xíng zhě qián qí xiàng kāi kǒu yú xiàng yá shàng zhū
雨大寶華至行者前。其象開口，於象牙上諸
chí yù nǚ gǔ yuè xián gē qí shēng wēi miào zàn tàn dà shèng yī shí zhī
池玉女鼓樂絃歌，其聲微妙，讚歎大乘一實之
dào
道。

xíng zhě jiàn yǐ huān xǐ jìng lǐ fù gèng dú sòng shèn shēn jīng
“行者見已，歡喜敬禮，復更讀誦甚深經

diǎn biàn lǐ shí fāng wú liàng zhū fó lǐ duō bǎo fó tǎ jí shì jiā móu
典，徧禮十方無量諸佛，禮多寶佛塔及釋迦牟
ní bìng lǐ pǔ xián zhū dà pú sà fā shì shì yuàn ruò wǒ sù fú
尼，并禮普賢諸大菩薩，發是誓願：‘若我宿福
yīng jiàn pǔ xián yuàn zūn zhě biàn jí shì wǒ sè shēn zuò shì yuàn
應見普賢，願尊者徧吉示我色身！’作是願
yǐ zhòu yè liù shí lǐ shí fāng fó xíng chàn huǐ fǎ sòng dà shèng jīng
已，晝夜六時禮十方佛，行懺悔法，誦大乘經，
dú dà shèng jīng sī dà shèng yì niàn dà shèng shì gōng jìng gòng yǎng
讀大乘經，思大乘義，念大乘事，恭敬供養
chí dà shèng zhě shì yī qiè rén yóu rú fó xiǎng yú zhū zhòng shēng rú
持大乘者，視一切人猶如佛想，於諸眾生如
fù mǔ xiǎng zuò shì niàn yǐ pǔ xián pú sà jí yú méi jiān fàng dà
父母想。作是念已，普賢菩薩即於眉間，放大
rén xiàng bái háo guāng míng cǐ guāng xiàn shí pǔ xián pú sà shēn xiàng
人相白毫光明。此光現時，普賢菩薩身相
duān yán rú zǐ jīn shān duān zhèng wēi miào sān shí èr xiàng jiē xī bèi
端嚴如紫金山，端正微妙三十二相皆悉備
yǒu shēn zhū máo kǒng fàng dà guāng míng zhào qí dà xiàng lìng zuò jīn sè
有，身諸毛孔放大光明，照其大象令作金色，
yī qiè huà xiàng yì zuò jīn sè zhū huà pú sà yì zuò jīn sè qí jīn sè
一切化象亦作金色，諸化菩薩亦作金色。其金色
guāng zhào yú dōng fāng wú liàng shì jiè jiē tóng jīn sè nán xī běi
光，照于東方無量世界，皆同金色，南西北
fāng sì wéi shàng xià yì fù rú shì ěr shí shí fāng yī yī fāng miàn
方、四維上下亦復如是。爾時，十方一一方面
yǒu yī pú sà chéng liù yá bái xiàng wáng yì rú pǔ xián děng wú yǒu
有一菩薩，乘六牙白象王，亦如普賢等無有
yì rú shì shí fāng wú liàng wú biān mǎn zhōng huà xiàng pǔ xián pú sà
異。如是十方無量無邊滿中化象，普賢菩薩
shén tōng lì gù lìng chí jīng zhě jiē xī dé jiàn shì shí xíng zhě jiàn zhū pú
神通力故，令持經者皆悉得見。是時行者見諸菩
sà shēn xīn huān xǐ wèi qí zuò lǐ bó yán dà cí dà bēi mǐn
薩，身心歡喜，為其作禮，白言：‘大慈大悲愍
niàn wǒ gù wèi wǒ shuō fǎ shuō shì yǔ shí zhū pú sà děng yì
念我故，為我說法！’說是語時，諸菩薩等異
kǒu tóng yīn gè shuō qīng jìng dà shèng jīng fǎ zuò zhū jì sòng zàn tàn xíng
口同音，各說清淨大乘經法，作諸偈頌讚歎行

zhě shì míng shǐ guān pǔ xián pú sà zuì chū jìng jiè
者。是名始觀普賢菩薩最初境界。

ěr shí xíngzhě jiàn shì shì yǐ xīn niàn dà shèngzhòu yè bù
“爾時，行者見是事已，心念大乘晝夜不

shě yú shuìmiánzhōng mèngjiàn pǔ xiánwèi qí shuō fǎ rú jué wú
捨，於睡眠中，夢見普賢為其說法，如覺無

yì ān wèi qí xīn ér zuò shì yán rǔ suǒ sòng chí wàng shī shì
異，安慰其心而作是言：‘汝所誦持，忘失是

jù wàng shī shì jì ěr shí xíngzhě wén pǔ xiánshuō shēn jiě
句！忘失是偈！’爾時行者，聞普賢說，深解

yì qù yì chí bú wàng rì rì rú shì qí xīn jiàn lì pǔ xián pú
義趣，憶持不忘，日日如是，其心漸利。普賢菩

sà jiào qí yì niàn shí fāngzhū fó suí pǔ xiánjiào zhèng xīn zhèng yì jiàn
薩教其憶念十方諸佛，隨普賢教正心正意，漸

yǐ xīn yǎnjiàn dōngfāng fó shēnhuáng jīn sè duānyán wēimào jiàn
以心眼見東方佛，身黃金色，端嚴微妙；見

yī fó yǐ fù jiàn yī fó rú shì jiàn jiàn biàn jiàn dōngfāng yī qiè zhū
一佛已，復見一佛，如是漸漸徧見東方一切諸

fó xīn xiǎng lì gù biàn jiàn shí fāng yī qiè zhū fó jiàn zhū fó yǐ
佛；心想利故，徧見十方一切諸佛。見諸佛已，

xīn shēng huān xǐ ér zuò shì yán yīn dà shèng gù dé jiàn dà shì
心生歡喜而作是言：‘因大乘故，得見大士。

yīn dà shì lì gù dé jiàn zhū fó suī jiàn zhū fó yóu wèi liǎo liǎo bì
因大士力故，得見諸佛。雖見諸佛猶未了了，閉

mù zé jiàn kāi mù zé shī zuò shì yǔ yǐ wǔ tǐ tóu dì biàn
目則見，開目則失。’作是語已，五體投地，徧

lǐ shí fāng fó lǐ zhū fó yǐ hú guì hé zhǎng ér zuò shì yán zhū
禮十方佛。禮諸佛已，胡跪合掌而作是言：‘諸

fó shì zūn shí lì wú wèi shí bā bú gòng fǎ dà cí dà bēi sān
佛世尊十力、無畏、十八不共法、大慈大悲、三

niànchù cháng zài shì jiān sè zhōngshàng sè wǒ yǒu hé zuì ér bù dé
念處，常在世間色中上色，我有何罪而不得

jiàn shuō shì yǔ yǐ fù gèngchàn huǐ chàn huǐ qīngjìng yǐ pǔ
見？’說是語已，復更懺悔。懺悔清淨已，普

xián pú sà fù gèngxiàn qián xíngzhù zuò wò bù lí qí cè nǎi zhì mèng
賢菩薩復更現前，行住坐卧不離其側，乃至夢

zhōngcháng wèishuō fǎ cǐ rén jué yǐ dé fǎ xǐ lè rú shì zhòu
中常為說法。此人覺已，得法喜樂。如是晝

yè jīng sān qī rì rán hòu fāng dé xuán tuó luó ní dé tuó luó ní gù
夜經三七日，然後方得旋陀羅尼；得陀羅尼故，
zhū fó pú sà suǒ shuō miào fǎ yì chí bù shī yì cháng mèng jiàn guò
諸佛菩薩所說妙法，憶持不失。亦常夢見過
qù qī fó wéi shì jiā móu ní fó wèi qí shuō fǎ shì zhū shì zūn gè
去七佛，唯釋迦牟尼佛為其說法。是諸世尊，各
gè chēng zàn dà shèng jīng diǎn
各稱讚大乘經典。

ěr shí xíng zhě fù gèng chàn huǐ biàn lǐ shí fāng fó lǐ shí
“爾時行者復更懺悔，徧禮十方佛。禮十
fāng fó yǐ pǔ xián pú sà zhù qí rén qián jiào shuō sù shì yī qiè yè
方佛已，普賢菩薩住其人前，教說宿世一切業
yuán fā lù hēi è yī qiè zuì shì xiàng zhū shì zūn kǒu zì fā lù
緣，發露黑惡一切罪事，向諸世尊口自發露。
jì fā lù yǐ xún shí jí dé zhū fó xiàn qián sān mèi dé shì sān mèi yǐ
既發露已，尋時即得諸佛現前三昧。得是三昧已，
jiàn dōng fāng ā chù fó jí miào xǐ guó liǎo liǎo fēn míng rú shì shí fāng
見東方阿閼佛及妙喜國，了了分明。如是十方，
gè jiàn zhū fó shàng miào guó tǔ liǎo liǎo fēn míng jì jiàn shí fāng fó yǐ
各見諸佛上妙國土，了了分明。既見十方佛已，
mèng xiàng tóu shàng yǒu yī jīn gāng rén yǐ jīn gāng chǔ biàn nǐ liù gēn
夢象頭上有一金剛人，以金剛杵徧擬六根。

nǐ liù gēn yǐ pǔ xián pú sà wèi yú xíng zhě shuō liù gēn qīng jìng chàn
擬六根已，普賢菩薩為於行者，說六根清淨懺
huǐ zhī fǎ rú shì chàn huǐ yī rì zhì qī rì yǐ zhū fó xiàn qián
悔之法。如是懺悔，一日至七日，以諸佛現前
sān mèi lì gù pǔ xián pú sà shuō fǎ zhuān yán lì gù ěr jiàn jiàn wén
三昧力故，普賢菩薩說法莊嚴力故，耳漸漸聞
zhàng wài shēng yǎn jiàn jiàn zhàng wài shì bí jiàn jiàn wén zhàng wài
障外聲，眼漸漸見障外事，鼻漸漸聞障外
xiāng guǎng shuō rú miào fǎ huā jīng dé shì liù gēn qīng jìng yǐ
香，廣說如《妙法華經》。得是六根清淨已，
shēn xīn huān xǐ wú zhū è xiàng xīn chún shì fǎ yǔ fǎ xiāng yīng fù
身心歡喜無諸惡相，心純是法與法相應，復
gèng dé bǎi qiān wàn yì xuán tuó luó ní fù gèng guǎng jiàn bǎi qiān wàn
更得百千萬億旋陀羅尼，復更廣見百千萬
yì wú liàng zhū fó shì zhū shì zūn gè shēn yòu shǒu mó xíng zhě tóu ér
億無量諸佛。是諸世尊各伸右手，摩行者頭而

zuò shì yán shàn zāi shàn zāi xíng dà shèngzhě fā dà zhuān
作是言：‘善哉！善哉！行大乘者，發大莊
yán xīn zhě niàn dà shèngzhě wǒ děng xī rì fā pú tí xīn shí jiē
嚴心者，念大乘者，我等昔日發菩提心時，皆
yì rú rǔ yīn qín bù shī wǒ děngxiān shì xíng dà shèng gù jīn chéng
亦如汝慇懃不失。我等先世行大乘故，今成
qīngjìngzhèngbiàn zhī shēn rǔ jīn yì dāng qín xiū bú xiè cǐ dà shèng
清淨正徧知身。汝今亦當勤修不懈！此大乘
diǎnzhū fó bǎozàng shí fāngsān shì zhū fó yǎn mù chūshēngsān shì zhū
典諸佛寶藏，十方三世諸佛眼目，出生三世諸
rú lái zhǒng chí cǐ jīng zhě jí chí fó shēn jí xíng fó shì dāng
如來種。持此經者，即持佛身，即行佛事。當
zhī shì rén jí shì zhū fó suǒ shǐ zhū fó shì zūn yī zhī suǒ fù zhū
知是人，即是諸佛所使，諸佛世尊衣之所覆，諸
fó rú lái zhēn shí fǎ zǐ rǔ xíng dà shèng bú duàn fǎ zhǒng rǔ
佛如來真實法子。汝行大乘，不斷法種。汝
jīn dì guāndōngfāngzhū fó shuō shì yǔ shí xíngzhě jí jiàndōng
今諦觀東方諸佛！’說是語時，行者即見東
fāng yī qiè wú liàng shì jiè dì píng rú zhǎng wú zhū duī fù qiū líng jīng
方一切無量世界，地平如掌，無諸埵阜丘陵荊
jí liú lí wéi dì huáng jīn jiàn cè shí fāng shì jiè yì fù rú shì
棘，瑠璃為地，黃金間廁，十方世界亦復如是。
jiàn shì dì yǐ jí jiàn bǎoshù bǎoshù gāomiào wǔ qiānyóuxún qí
見是地已，即見寶樹。寶樹高妙五千由旬，其
shù chángchūhuáng jīn bái yín qī bǎozhuānyán shù xià zì rán ér yǒu
樹常出黃金白銀七寶莊嚴，樹下自然而有
bǎo shī zǐ zuò qí shī zǐ zuò gāo èr shí yóuxún zuòshàng yì chū
寶師子座。其師子座，高二十由旬，座上亦出
bǎibǎoguāngmíng rú shì zhū shù jí yǔ bǎozuò yī yī bǎozuò jiē yǒu
百寶光明。如是諸樹及餘寶座，一一寶座皆有
bǎibǎoguāngmíng rú shì bǎozuò yī yī jiē yǒu zì rán wǔ bǎi bái xiàng
百寶光明，如是寶座一一皆有自然五百白象，
xiàngshàng jiē yǒu pǔ xián pú sà
象上皆有普賢菩薩。

ěr shí xíngzhě lǐ zhū pǔ xián ér zuò shì yán wǒ yǒu hé
“爾時行者禮諸普賢，而作是言：‘我有何
zuì dàn jiàn bǎo dì bǎoshù jí yǔ bǎozuò bú jiàn zhū fó zuò shì
罪，但見寶地寶樹及與寶座，不見諸佛？’作是

yǔ yǐ yī yī zuòshàngyǒu yī shì zūn duānyánwēimiào ér zuòbǎozuò
語已，一一座上有一世尊，端嚴微妙而坐寶座。
jiànzhū fó yǐ xīn dà huān xǐ fù gèngsòng xí dà shèngjīngdiǎn dà
見諸佛已心大歡喜，復更誦習大乘經典。大
shèng lì gù kōngzhōngyǒushēng ér zàn tàn yán shàn zāi shàn zāi
乘力故，空中有聲而讚歎言：‘善哉！善哉！
shànnán zǐ rǔ xíng dà shènggōng dé yīn yuánnéngjiànzhū fó jīn suī
善男子，汝行大乘功德因緣能見諸佛。今雖
dé jiànzhū fó shì zūn ér bù néngjiàn shì jiā móu ní fó fēnshēnzhū
得見諸佛世尊，而不能見釋迦牟尼佛、分身諸
fó jí duōbǎo fó tǎ wénkōngzhōngshēng yǐ fù qín sòng xí dà
佛及多寶佛塔。’聞空中聲已，復勤誦習大
shèngjīngdiǎn yǐ sòng dà shèngfāngděngjīng gù jí yú mèngzhōng
乘經典。以誦大乘方等經故，即於夢中，
jiàn shì jiā móu ní fó yǔ zhū dà zhòng zài qí shé jué shān shuō fǎ
見釋迦牟尼佛，與諸大眾在耆闍崛山，說《法
huājīng yǎn yī shí yì jué yǐ chàn huǐ kě yǎng yù jiàn hé zhǎng
華經》，演一實義。覺已懺悔，渴仰欲見，合掌
hú guì xiàng qí shé jué shān ér zuò shì yán rú lái shì xióngcháng
胡跪向耆闍崛山，而作是言：‘如來世雄常
zài shì jiān mǐnniàn wǒ gù wèi wǒ xiànsēn zuò shì yǔ yǐ jiàn qí
在世間，愍念我故為我現身！’作是語已，見耆
shé jué shān qī bǎozhuānyán wú shù bǐ qiū shēngwén dà zhòng bǎoshù
闍崛山七寶莊嚴，無數比丘聲聞大眾，寶樹
háng liè bǎo dì píngzhèng fù fū miàobǎo shī zǐ zhī zuò shì jiā móu
行列，寶地平正，復敷妙寶師子之座。釋迦牟
ní fó fàngméijiānguāng qí guāngbiànzhào shí fāng shì jiè fù guò shí
尼佛放眉間光，其光徧照十方世界，復過十
fāng wú liàng shì jiè cǐ guāng zhì chù shí fāng fēnshēn shì jiā móu ní
方無量世界。此光至處，十方分身釋迦牟尼
fó yī shí yún jí guǎngshuō rú miào fǎ huājīng yī yī fēnshēn
佛一時雲集，廣說如《妙法華經》。一一分身
fó shēn zǐ jīn sè shēnliàngwú biān zuò shī zǐ zuò bǎi yì wú
佛，身紫金色，身量無邊，坐師子座。百億無
liàngzhū dà pú sà yǐ wéijuànshǔ yī yī pú sà xíngtóng pǔ xián
量諸大菩薩，以為眷屬。一一菩薩行同普賢，
rú cǐ shí fāng wú liàngzhū fó pú sà juànshǔ yì fù rú shì dà zhòng jí
如此十方無量諸佛菩薩眷屬亦復如是。大眾集

yǐ jiàn shì jiā móu ní fó jǔ shēnmáokǒngfàng jīn sè guāng yī yī
已，見釋迦牟尼佛舉身毛孔放金色光，一一
guāngzhōngyǒu bǎi yì huà fó zhū fēnshēn fó fàngméijiān bái háo dà
光中有百億化佛。諸分身佛，放眉間白毫大
rénxiàngguāng qí guāng liú rù shì jiā móu ní fó dǐng jiàn cǐ xiàng shí
人相光，其光流入釋迦牟尼佛頂。見此相時，
fēnshēnzhū fó yī qiè máokǒngchū jīn sè guāng yī yī guāngzhōng fù
分身諸佛一切毛孔出金色光，一一光中復
yǒuhéng hé shā wēichénshù huà fó ěr shí pǔ xián pú sà fù fàngméi
有恆河沙微塵數化佛。爾時，普賢菩薩復放眉
jiān dà rénxiàngguāng rù xíngzhě xīn jì rù xīn yǐ xíngzhě zì yì
間大人相光，入行者心。既入心已，行者自憶
guò qù wú shù bǎi qiān fó suǒ shòu chí dú sòng dà shèng jīng diǎn zì jiàn
過去無數百千佛所受持讀誦大乘經典，自見
gù shēnliǎoliǎo fēn míng rú sù mìngtōngděng wú yǒu yì huòrán dà wù
故身了了分明，如宿命通等無有異，豁然大悟，
dé xuántuó luó ní bǎi qiān wàn yì zhū tuó luó ní mén cóng sān mèi qǐ
得旋陀羅尼，百千萬億諸陀羅尼門。從三昧起，
miànjiàn yī qiè fēnshēnzhū fó zhòngbǎoshù xià zuò shī zǐ zuò fù jiàn
面見一切分身諸佛，眾寶樹下坐師子座。復見
liú lí dì miàoliánhuā cóng cóng xià fāngkōngzhōng yǒngchū yī yī
琉璃地，妙蓮華蘊，從下方空中湧出。一一
huājiān yǒu wēichénshù pú sà jié jiā fū zuò yì jiàn pǔ xián fēnshēn
華間，有微塵數菩薩結加趺坐。亦見普賢分身
pú sà zài bǐ zhòngzhōng zànshuō dà shèng
菩薩，在彼眾中讚說大乘。

shí zhū pú sà yì kǒutóng yīn jiào yú xíngzhě qīngjìng liù gēn
“時諸菩薩異口同音，教於行者清淨六根，

huòyǒushuōyán rǔ dāngniàn fó huòyǒushuōyán rǔ dāngniàn
或有說言‘汝當念佛’，或有說言‘汝當念
fǎ huòyǒushuōyán rǔ dāngniàn sēng huòyǒushuōyán rǔ
法’，或有說言‘汝當念僧’，或有說言‘汝
dāngniàn jiè huòyǒushuōyán rǔ dāngniàn shī huòyǒushuōyán
當念戒’，或有說言‘汝當念施’，或有說言
rǔ dāngniàntiān rú cǐ liù fǎ shì pú tí xīn shēng
‘汝當念天’——‘如此六法，是菩提心，生
pú sà fǎ rǔ jīn yīngdāng yú zhū fó qián fā lù xiān zuì zhì chéng
菩薩法。汝今應當於諸佛前，發露先罪至誠

chàn huǐ yú wú liàng shì yǎngēn yīn yuán tān zhuó zhū sè yǐ zhuó sè
懺悔。於無量世，眼根因緣貪著諸色；以著色
gù tān ài zhū chén yǐ ài chén gù shòu nǚ rén shēn shì shì shēng
故，貪愛諸塵；以愛塵故，受女人身，世生
chù huò zhuó zhū sè sè huài rǔ yǎn wéi ēn ài nú gù sè shǐ rǔ jīng
處惑著諸色。色壞汝眼，為恩愛奴。故色使汝經
lì sān jiè wéi cǐ bì shǐ máng wú suǒ jiàn jīn sòng dà shèng fāng děng
歷三界，為此弊使盲無所見。今誦大乘方等
jīng diǎn cǐ jīng zhōng shuō shí fāng zhū fó sè shēn bú miè rǔ jīn dé
經典，此經中說，十方諸佛色身不滅，汝今得
jiàn shēn shí ěr fǒu yǎngēn bú shàn shāng hài rǔ duō suí shùn wǒ yǔ
見審實爾不？眼根不善，傷害汝多。隨順我語，
guī xiàng zhū fó shì jiā móu ní fó shuō rǔ yǎngēn suǒ yǒu zuì jiù
歸向諸佛。’ ‘釋迦牟尼佛說汝眼根所有罪咎，
zhū fó pú sà huì yǎn fǎ shuǐ yuàn yǔ xǐ chú lìng dé qīng jìng zuò shì
諸佛菩薩慧眼法水，願與洗除令得清淨。’ 作是
yǔ yǐ biàn lǐ shí fāng fó xiàng shì jiā móu ní fó dà shèng jīng diǎn
語已，徧禮十方佛，向釋迦牟尼佛大乘經典，
fù zuò shì yán wǒ jīn suǒ chàn yǎngēn zhòng zuì zhàng bì huì zhuó
復作是言：‘我今所懺，眼根重罪障蔽穢濁，
máng wú suǒ jiàn yuàn fó dà cí āi mǐn fù hù pǔ xián pú sà chéng
盲無所見。願佛大慈哀愍覆護！普賢菩薩乘
dà fǎ chuán pǔ dù yī qiè shí fāng wú liàng zhū pú sà bàn wéi yuàn
大法船，普度一切！十方無量諸菩薩伴，唯願
cí āi tīng wǒ huǐ guò yǎngēn bú shàn è yè zhàng fǎ rú shì sān
慈哀聽我悔過，眼根不善惡業障法。’ 如是三
shuō wǔ tǐ tóu dì zhèng niàn dà shèng xīn bú wàng shě shì míng
說，五體投地，正念大乘，心不忘捨，是名
chàn huǐ yǎngēn zuì fǎ chēng zhū fó míng shāo xiāng sǎn huā fā dà
懺悔眼根罪法。稱諸佛名，燒香散華，發大
shèng yì xuán zēng fān gài shuō yǎng guò huàn chàn huǐ zuì zhě cǐ rén
乘意，懸繒旛蓋，說眼過患懺悔罪者，此人
xiàn shì jiàn shì jiā móu ní fó jí jiàn fēn shēn wú liàng zhū fó ā sēng
現世見釋迦牟尼佛，及見分身無量諸佛，阿僧
qí jié bú duò è dào dà shèng lì gù dà shèng yuàn gù héng yǔ
祇劫不墮惡道。大乘力故，大乘願故，恒與
yī qiè tuó luó ní pú sà gòng wéi juàn shǔ zuò shì niàn zhě shì wéi zhèng
一切陀羅尼菩薩共為眷屬。作是念者是為正

niàn ruò tā niànzhě míngwéi xié niàn shì míngyǎngēnchū jìng jiè xiàng
念，若他念者名為邪念。是名眼根初境界相。

jìngyǎngēn yǐ fù gèngsòng dú dà shèng jīng diǎn zhòu yè liù
“淨眼根已，復更誦讀大乘經典，晝夜六

shí hú guì chàn huǐ ér zuò shì yán wǒ jīn yún hé dàn jiàn shì jiā
時胡跪懺悔，而作是言：‘我今云何，但見釋迦

móu ní fó fēnshēnzhū fó bú jiàn duō bǎo fó tǎ quán shēn shè lì
牟尼佛分身諸佛，不見多寶佛塔全身舍利？

duō bǎo fó tǎ héng zài bú miè wǒ zhuó è yǎn shì gù bú jiàn
多寶佛塔恒在不滅，我濁惡眼，是故不見。’

zuò shì yǔ yǐ fù gèngchàn huǐ guò qī rì yǐ duō bǎo fó tǎ cóng
作是語已，復更懺悔。過七日已，多寶佛塔從

dì yǒngchū shì jiā móu ní fó jí yǐ yòushǒu kāi qí tǎ hù jiàn duō
地湧出。釋迦牟尼佛即以右手開其塔戶，見多

bǎo fó rù pǔ xiàn sè shēnsān mèi yī yī máokǒng liú chūhéng hé shā
寶佛入普現色身三昧，一一毛孔流出恒河沙

wēichénshù guāng míng yī yī guāng míng yǒu bǎi qiān wàn yì huà fó cǐ
微塵數光明，一一光明有百千萬億化佛。此

xiàng xiàn shí xíngzhě huān xǐ jì zàn rào tǎ mǎn qī zā yǐ duō bǎo
相現時，行者歡喜，偈讚繞塔滿七匝已，多寶

rú lái chū dà yīn shēng zàn yán fǎ zǐ rǔ jīn zhēn shí néng xíng
如來出大音聲，讚言：‘法子！汝今真實能行

dà shèng suí shùn pǔ xiányǎngēnchàn huǐ yǐ shì yīn yuán wǒ zhì rǔ
大乘，隨順普賢眼根懺悔。以是因緣，我至汝

suǒ wèi rǔ zhèng míng shuō shì yǔ yǐ zàn yán shàn zāi shàn zāi
所為汝證明。’說是語已讚言：‘善哉！善哉！

shì jiā móu ní fó néng shuō dà fǎ yù dà fǎ yǔ chéng jiù zhuó
釋迦牟尼佛，能說大法，雨大法雨，成就濁

è zhū zhòng shēng děng
惡諸眾生等。’

shì shí xíngzhě jiàn duō bǎo fó tǎ yǐ fù zhì pǔ xián pú sà
“是時，行者見多寶佛塔已，復至普賢菩薩

suǒ hé zhǎng jìng lǐ bó yán dà shī jiào wǒ chàn huǐ
所，合掌敬禮，白言：‘大師，教我懺悔。’

pǔ xián fù yán rǔ yú duō jié ěr gēn yīn yuán suí zhú wàishēng
普賢復言：‘汝於多劫，耳根因緣，隨逐外聲，

wén miào yīn shí xīn shēng huò zhuó wén è shēng shí qǐ bǎi bā zhǒng
聞妙音時，心生惑著，聞惡聲時，起百八種

fán nǎo zéi hài rú cǐ è ěr bào dé è shì héng wén è shēng
煩惱賊害。如此惡耳，報得惡事，恒聞惡聲，
shēng zhū pānyuándiāndào tīng gù dāng duò è dào biān dì xié jiàn
生諸攀緣顛倒聽故，當墮惡道、邊地、邪見
bù wén fǎ chù rǔ yú jīn rì sòng chí dà shèng gōng dé hǎi zàng yǐ
不聞法處。汝於今日，誦持大乘功德海藏，以
shì yīn yuán jiàn shí fāng fó duō bǎo fó tǎ xiàn wèi rǔ zhèng rǔ yīng
是因緣，見十方佛，多寶佛塔現為汝證。汝應
zì dāng shuō jǐ guò è chàn huǐ zhū zuì shì shí xíng zhě wén
自當，說己過惡，懺悔諸罪。’是時，行者聞
shì yǔ yǐ fù gèng hé zhǎng wǔ tǐ tóu dì ér zuò shì yán zhèng
是語已，復更合掌，五體投地，而作是言：‘正
biàn zhī shì zūn xiàn wèi wǒ zhèng fāng děng jīng diǎn wéi cí bēi zhǔ wéi
徧知世尊，現為我證，方等經典為慈悲主，唯
yuàn guān wǒ tīng wǒ suǒ shuō wǒ cóng duō jié nǎi zhì jīn shēn ěr
願觀我聽我所說：‘我從多劫，乃至今身，耳
gēn yīn yuán wén shēng huò zhuó rú jiāo zhuó cǎo wén è shēng shí
根因緣，聞聲惑著，如膠著草，聞惡聲時，
qǐ fán nǎo dú chù chù huò zhuó wú zàn tíng shí zuò cǐ qiào shēng
起煩惱毒，處處惑著，無暫停時，坐此竅聲，
láo wǒ shén shí zhuì duò sān tú jīn shǐ jué zhī xiàng zhū shì zūn
勞我神識，墜墮三塗，今始覺知，向諸世尊，
fā lù chàn huǐ jì chàn huǐ yǐ jiàn duō bǎo fó fàng dà guāng míng
發露懺悔！’既懺悔已，見多寶佛放大光明。
qí guāng jīn sè biàn zhào dōng fāng jí shí fāng jiè wú liàng zhū fó shēn
其光金色，徧照東方及十方界。無量諸佛身
zhēn jīn sè dōng fāng kōng zhōng zuò shì chàng yán cǐ fó shì zūn
真金色，東方空中作是唱言：‘此佛世尊，
hào yuē shàn dé yì yǒu wú shù fēn shēn zhū fó zuò bǎo shù xià shī
號曰善德。’亦有無數分身諸佛，坐寶樹下師
zǐ zuò shàng jié jiā fū zuò shì zhū shì zūn yī qiè jiē rù pǔ xiàn
子座上，結加趺坐。是諸世尊，一切皆入普現
sè shēn sān mèi jiē zuò shì yán shàn zāi shàn zāi shàn nán zǐ
色身三昧，皆作是言：‘善哉！善哉！善男子，
rǔ jīn dú sòng dà shèng jīng diǎn rǔ suǒ sòng zhě shì fó jìng jiè
汝今讀誦大乘經典，汝所誦者，是佛境界。’

shuō shì yǔ yǐ pǔ xián pú sà fù gèng wèi shuō chàn huǐ zhī
“說是語已，普賢菩薩，復更為說懺悔之

fǎ rǔ yú qián shì wú liàng jié zhōng yǐ tān xiāng gù fēn bié
法：‘汝於前世，無量劫中，以貪香故，分別
zhū shí chù chù tān zhuó duò luò shēng sǐ rǔ jīn yīng dāng guān dà shèng
諸識處處貪著，墮落生死。汝今應當觀大乘
yīn dà shèng yīn zhě zhū fǎ shí xiàng wén shì yǔ yǐ wǔ tǐ tóu
因，大乘因者諸法實相。’聞是語已，五體投
dì fù gèng chàn huǐ jì chàn huǐ yǐ dāng zuò shì yǔ nán mó shì jiā
地復更懺悔，既懺悔已當作是語：‘南無釋迦
móu ní fó nán mó duō bǎo fó tǎ nán mó shí fāng shì jiā móu ní
牟尼佛！南無多寶佛塔！南無十方釋迦牟尼
fēn shēn zhū fó zuò shì yǔ yǐ biàn lǐ shí fāng fó nán mó dōng
分身諸佛！’作是語已，徧禮十方佛，南無東
fāng shàn dé fó jí fēn shēn zhū fó rú yǎn suǒ jiàn yī yī xīn lǐ
方善德佛，及分身諸佛，如眼所見，一一心禮，
xiāng huā gòng yǎng gòng yǎng bì yǐ hú guì hé zhǎng yǐ zhǒng zhǒng
香華供養。供養畢已，胡跪合掌，以種種
jì zàn tàn zhū fó jì zàn tàn yǐ shuō shí è yè chàn huǐ zhū zuì
偈讚歎諸佛。既讚歎已，說十惡業懺悔諸罪。
jì chàn huǐ yǐ ér zuò shì yán wǒ yú xiān shì wú liàng jié shí
既懺悔已，而作是言：‘我於先世無量劫時，
tān xiāng wèi chù zào zuò zhòng è yǐ shì yīn yuán wú liàng shì lái héng
貪香味觸造作眾惡，以是因緣無量世來，恒
shòu dì yù è guǐ chù shēng biān dì xié jiàn zhū bú shàn shēn
受地獄、餓鬼、畜生、邊地、邪見諸不善身。
rú cǐ è yè jīn rì fā lù guī xiàng zhū fó zhèng fǎ zhī wáng shuō
如此惡業今日發露，歸向諸佛正法之王。’說
zuì chàn huǐ
罪懺悔。

jì chàn huǐ yǐ shēn xīn bú xiè fù gèng dú sòng dà shèng
“既懺悔已，身心不懈，復更讀誦大乘
jīng diǎn dà shèng lì gù kōng zhōng yǒu shēng gào yán fǎ zǐ
經典。大乘力故，空中有聲告言：‘法子，
rǔ jīn yīng dāng xiàng shí fāng fó zàn shuō dà shèng yú zhū fó qián zì
汝今應當向十方佛讚說大乘，於諸佛前自
shuō jǐ guò zhū fó rú lái shì rǔ cí fù rǔ dāng zì shuō shé gēn suǒ
說已過。諸佛如來是汝慈父，汝當自說舌根所
zuò bú shàn è yè cǐ shé gēn zhě dòng è yè xiàng wàng yán qǐ
作不善惡業。此舌根者，動惡業相，妄言、綺

yǔ è kǒu liǎngshé fěi bàngwàng yǔ zàn tàn xié jiàn shuō wú
語、惡口、兩舌，誹謗妄語，讚歎邪見，說無
yì yǔ rú shì zhòngduōzhū zá è yè dòugòuhuàiluàn fǎ shuō fēi
益語，如是眾多諸雜惡業，鬪構壞亂，法說非
fǎ rú shì zhòng zuì jīn xī chàn huǐ zhū shì xióngqiánzuò shì yǔ
法。如是眾罪，今悉懺悔。’ 諸世雄前作是語
yǐ wǔ tǐ tóu dì biàn lǐ shí fāng fó hé zhǎngcháng guì dāngzuò
已，五體投地，徧禮十方佛，合掌長跪當作
shì yǔ cǐ shé guòhuàn wú liàng wú biān zhū è yè cì cóngshé
是語：‘此舌過患無量無邊！諸惡業刺從舌
gēnchū duànzhèng fǎ lún cóng cǐ shé qǐ rú cǐ è shéduàngōng dé
根出，斷正法輪從此舌起。如此惡舌斷功德
zhǒng yú fēi yì zhōngduōduānqiángshuō zàn tàn xié jiàn rú huǒ yì xīn
種，於非義中多端強說，讚歎邪見如火益薪，
yóu rú měnghuǒshāng hài zhòngshēng rú yǐn dú zhě wú chuāngyóu sǐ
猶如猛火傷害眾生，如飲毒者無瘡疣死。
rú cǐ zuì bào è xié bú shàn dāngduò è dào bǎi jié qiān jié yǐ wàng
如此罪報惡邪不善，當墮惡道百劫千劫，以妄
yǔ gù duò dà dì yù wǒ jīn guī xiàng nán mó zhū fó fā lù hēi è
語故墮大地獄。我今歸向南無諸佛發露黑惡！’
zuò shì niàn shí kōngzhōngyǒushēng nánfāngyǒu fó míngzhāntán dé
作是念時，空中有聲。南方有佛名栴檀德，
bǐ fó yì yǒu wú liàng fēn shēn yī qiè zhū fó jiē shuō dà shèngchúmiè
彼佛亦有無量分身，一切諸佛皆說大乘除滅
zuì è rú cǐ zhòng zuì jīn xiàng shí fāng wú liàngzhū fó dà bēi shì
罪惡。‘如此眾罪，今向十方無量諸佛大悲世
zūn fā lù hēi è chéng xīn chàn huǐ shuō shì yǔ yǐ wǔ tǐ tóu
尊，發露黑惡誠心懺悔。’ 說是語已，五體投
dì fù lǐ zhū fó shì shí zhū fó fù fàngguāngmíngzhào xíngzhěshēn
地，復禮諸佛。是時諸佛，復放光明照行者身，
lìng qí shēn xīn zì rán huān xǐ fā dà cí bēi pǔ niàn yī qiè
令其身心自然歡喜，發大慈悲普念一切。

ěr shí zhū fó guǎngwèixíngzhě shuō dà cí bēi jí xǐ shě
“爾時，諸佛廣為行者，說大慈悲及喜捨
fǎ yì jiào ài yǔ xiū liù hé jìng ěr shí xíngzhěwén cǐ jiào chì
法，亦教愛語，修六和敬。爾時，行者聞此教勅，
xīn dà huān xǐ fù gèngsòng xí zhōng bú xiè xī kōngzhōng fù yǒuwēi
心大歡喜，復更誦習終不懈息。空中復有微

miào yīn shēng zuò rú shì yán rǔ jīn yīngdāngshēn xīn chàn huǐ
妙音聲，作如是言：‘汝今應當身心懺悔！
shēnzhě shā dào yīn xīn zhě niànzhū bú shàn zào shí è
身者，殺、盜、婬；心者，念諸不善。造十惡
yè jí wǔ wú jiàn yóu rú yuánhóu yì rú chījiāo chùchùtānzhuó
業及五無間，猶如猿猴，亦如獼膠，處處貪著
biàn zhì yī qiè liù qínggēnzhōng cǐ liù gēn yè zhī tiáohuā yè xī
徧至一切六情根中。此六根業，枝條華葉，悉
mǎnsān jiè èr shí wǔ yǒu yī qiè shēngchù yì néngzēngzhǎng wú míng
滿三界二十五有一切生處，亦能增長無明
lǎo sǐ shí èr kǔ shì bā xié bā nán wú bù jīng lì rǔ jīn yīngdāng
老死十二苦事，八邪八難無不經歷。汝今應當
chàn huǐ rú shì è bú shàn yè
懺悔如是惡不善業！’

ěr shí xíngzhěwén cǐ yǔ yǐ wènkōngzhōngshēng wǒ
“爾時行者聞此語已，問空中聲：‘我
jīn hé chùxíngchàn huǐ fǎ shí kōngzhōngshēng jí shuō shì yǔ
今何處行懺悔法？’時空中聲即說是語：

shì jiā móu ní míng pí lú zhē nà biàn yī qiè chù qí fó zhù chù míng
‘釋迦牟尼名毗盧遮那徧一切處。其佛住處名
cháng jì guāng cháng bō luó mì suǒ shè chéng chù wǒ bō luó mì suǒ
常寂光，常波羅蜜所攝成處，我波羅蜜所
ān lì chù yào bō luó mì mièshòuxiǎngchù jìng bō luó mì bú zhù shēn
安立處，樂波羅蜜滅受想處，淨波羅蜜不住身
xīn xiàngchù bú jiànyǒu wú zhū fǎ xiàngchù rú jì jiě tuō nǎi zhì bō
心相處，不見有無諸法相處，如寂解脫乃至般
rě bō luó mì shì sè chángzhù fǎ gù rú shì yīngdāngguān shí fāng
若波羅蜜，是色常住法故。如是應當觀十方
fó shí shí fāng fó gè shēnyòushǒu mó xíngzhě tóu zuò rú shì
佛。’時，十方佛各伸右手，摩行者頭作如是

yán shàn zāi shàn zāi shànán zǐ rǔ jīn dú sòng dà shèng jīng
言：‘善哉！善哉！善男子，汝今讀誦大乘經
gù shí fāngzhū fó shuōchàn huǐ fǎ pú sà suǒ xíng bú duàn jié shǐ
故，十方諸佛說懺悔法。菩薩所行，不斷結使，
bú zhù shǐ hǎi guān xīn wú xīn cóngdiāndào xiǎng qǐ rú cǐ xiǎng
不住使海，觀心無心，從顛倒想起。如此想
xīn cóngwàngxiǎng qǐ rú kōngzhōngfēng wú yī zhǐ chù rú shì fǎ
心，從妄想起。如空中風無依止處，如是法

xiàng bù shēng bú mò hé zhě shì zuì hé zhě shì fú wǒ xīn zì
相不生不沒，何者是罪？何者是福？我心自
kōng zuì fú wú zhǔ yī qiè zhū fǎ jiē yì rú shì wú zhù wú huài
空，罪福無主。一切諸法皆亦如是，無住無壞。

rú shì chàn huǐ guān xīn wú xīn fǎ bú zhù fǎ zhōng zhū fǎ jiě tuō
如是懺悔，觀心無心、法不住法中，諸法解脫，
miè dì jì jìng rú shì xiǎngzhě míng dà chàn huǐ míngzhuānyánchàn huǐ
滅諦寂靜。如是想者名大懺悔，名莊嚴懺悔，
míng wú zuì xiàngchàn huǐ míng pò huài xīn shí chàn huǐ xíng cǐ chàn huǐ
名無罪相懺悔，名破壞心識懺悔。行此懺悔
zhě shēn xīn qīngjìng bú zhù fǎ zhōng yóu rú liú shuǐ niànniàn zhī zhōng
者，身心清淨不住法中。猶如流水，念念之中，
dé jiàn pǔ xián pú sà jí shí fāng fó shí zhū shì zūn yǐ dà bēi
得見普賢菩薩及十方佛。’時諸世尊，以大悲
guāngmíng wèi yú xíngzhěshuō wú xiàng fǎ xíngzhěwénshuō dì yī yì
光明，為於行者說無相法。行者聞說第一義
kōng xíngzhěwén yǐ xīn bù jīng bù yīng shí jí rù pú sà zhèng
空，行者聞已，心不驚怖，應時即入菩薩正
wèi
位。”

fó gào ā nán rú shì xíngzhě míngwéichàn huǐ cǐ chàn
佛告阿難：“如是行者，名為懺悔。此懺
huǐ zhě shí fāngzhū fó zhū dà pú sà suǒxíng huǐ fǎ
悔者，十方諸佛、諸大菩薩所行悔法。”

fó gào ā nán fó miè dù hòu fó zhū dì zǐ ruò yǒuchàn
佛告阿難：“佛滅度後，佛諸弟子，若有懺
huǐ è bú shàn yè dàn dāng dú sòng dà shèngjīng diǎn cǐ fāngděngjīng
悔惡不善業，但當讀誦大乘經典。此方等經
shì zhū fó yǎn zhū fó yīn shì dé jù wǔ yǎn fó sānzhǒngshēncóngfāng
是諸佛眼，諸佛因是得具五眼。佛三種身從方
děngshēng shì dà fǎ yìn bō niè pán hǎi rú cǐ hǎizhōng néngshēng
等生，是大法印般涅槃海。如此海中，能生
sānzhǒng fó qīngjìngshēn cǐ sānzhǒngshēn rén tiān fú tiányīnggòngzhōng
三種佛清淨身。此三種身，人天福田應供中
zuì qí yǒu dú sòng dà fāngděngdiǎn dāng zhī cǐ rén jù fó gōng dé
最。其有讀誦大方等典，當知此人具佛功德，
zhū è yǒngmiè cóng fó huìshēng
諸惡永滅，從佛慧生。”

ěr shí shì zūn ér shuō jì yán
爾時，世尊而說偈言：

ruò yǒu yǎn gēn è yè zhàng yǎn bú jìng
若有眼根惡業障眼不淨

dàn dāng sòng dà shèng sī niàn dì yī yì
但當誦大乘思念第一義

shì míng chàn huǐ yǎn jìn zhū bú shàn yè
是名懺悔眼盡諸不善業

ěr gēn wén luàn shēng huài luàn hé hé yì
耳根聞亂聲壞亂和合義

yóu shì qǐ kuáng luàn yóu rú chí yuán hóu
由是起狂亂猶如癡獼猴

dàn dāng sòng dà shèng guān fǎ kōng wú xiàng
但當誦大乘觀法空無相

yǒng jìn yī qiè è tiān ěr wén shí fāng
永盡一切惡天耳聞十方

bí gēn zhuó zhū xiāng suí rǎn qǐ zhū chù
鼻根著諸香隨染起諸觸

rú cǐ kuáng huò bí suí rǎn shēng zhū chén
如此狂惑鼻隨染生諸塵

ruò sòng dà shèng jīng guān fǎ rú shí jì
若誦大乘經觀法如實際

yǒng lí zhū è yè hòu shì bú fù shēng
永離諸惡業後世不復生

shé gēn qǐ wǔ zhǒng è kǒu bú shàn yè
舌根起五種惡口不善業

ruò yù zì tiáo shùn yīng qín xiū cí xīn
若欲自調順應勤修慈心

sī fǎ zhēn jì yì wú zhū fēn bié xiàng
思法真寂義無諸分別相

xīn xiǎng rú yuán hóu wú yǒu zàn tíng shí
心想如獼猴無有暫停時

ruò yù zhé fú zhě dāng qín sòng dà shèng
若欲折伏者當勤誦大乘

niàn fó dà jué shēn lì wú wèi suǒ chéng
念佛大覺身力無畏所成

shēn wéi jī guān zhǔ rú chén suí fēng zhuǎn
身為機關主如塵隨風轉

liù zéi yóu xì zhōng zì zài wú guà ài
六賊遊戲中自在無罣礙

ruò yù miè cǐ è yǒng lí zhū chén láo
若欲滅此惡永離諸塵勞

chángchù niè pánchéng ān lè xīn dàn bó
常處涅槃城安樂心擔怕

dāngsòng dà shèng jīng niàn zhū pú sà mǔ
當誦大乘經念諸菩薩母

wú liàngshèng fāng biàn cóng sī shí xiàng dé
無量勝方便從思實相得

rú cǐ děng liù fǎ míng wéi liù qíng gēn
如此等六法名為六情根

yī qiè yè zhàng hǎi jiē cóngwàngxiǎngshēng
一切業障海皆從妄想生

ruò yù chàn huǐ zhě duān zuò niàn shí xiàng
若欲懺悔者端坐念實相

zhòng zuì rú shuāng lù huì rì néng xiāo chú
眾罪如霜露慧日能消除

shì gù yīng zhì xīn chàn huǐ liù qíng gēn
是故應至心懺悔六情根

shuō shì jì yǐ fó gào ā nán rǔ jīn chí shì chàn huǐ liù
說是偈已，佛告阿難：“汝今持是懺悔六

gēnguān pǔ xián pú sà fǎ pǔ wèi shí fāngzhūtiān shì rén guǎng fēn bié
根觀普賢菩薩法，普為十方諸天世人，廣分別

shuō fó miè dù hòu fó zhū dì zǐ ruò yǒushòu chí dú sòng jiě shuō
說。佛滅度後，佛諸弟子，若有受持讀誦解說

fāngděng jīng diǎn yīng yú jìng chù ruò zài péng jiān ruò lín shù xià
方等經典，應於靜處，若在塚¹間，若林樹下，

ruò ā liàn ruò chù dú sòng fāngděng sī dà shèng yì niàn lì qiáng gù
若阿練若處讀誦方等，思大乘義。念力强故，

dé jiàn wǒ shēn jí duōbǎo fó tǎ shí fāng fēn shēn wú liàng zhū fó pǔ
得見我身及多寶佛塔，十方分身無量諸佛，普

xián pú sà wénshū shī lì pú sà yàowáng pú sà yàoshàng pú sà
賢菩薩、文殊師利菩薩、藥王菩薩、藥上菩薩

gōngjìng fǎ gù chí zhū miào huā zhù lì kōng zhōng zàn tàn gōngjìng xíng
恭敬法故，持諸妙華住立空中，讚歎恭敬行

¹ 龍藏：塚；永樂藏：塚；大正藏：塚

chí fǎ zhě dàn sòng dà shèng fāng děng jīng gù zhū fó pú sà zhòu yè
持法者。但誦大乘方等經故，諸佛菩薩晝夜
gòng yǎng shì chí fǎ zhě
供養是持法者。”

fó gào ā nán wǒ yǔ xián jié zhū pú sà děng jí shí fāng zhū
佛告阿難：“我與賢劫諸菩薩等及十方諸
fó yīn sī dà shèng zhēn shí yì gù chú què bǎi wàn yì jié ā sēng qí
佛，因思大乘真實義故，除却百萬億劫阿僧祇
shù shēng sǐ zhī zuì yīn cǐ shèng miào chàn huǐ fǎ gù jīn yú shí fāng
數生死之罪；因此勝妙懺悔法故，今於十方
gè dé wéi fó ruò yù jí chéng ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí zhě
各得為佛。若欲疾成阿耨多羅三藐三菩提者，
ruò yù xiàn shēn jiàn shí fāng fó jí pǔ xián pú sà dāng jìng zǎo yù zhuó
若欲現身見十方佛及普賢菩薩，當淨澡浴著
jìng jié yī shāo zhòng míng xiāng zài kòng xián chù yīng dāng dú sòng dà
淨潔衣，燒眾名香，在空閑處，應當讀誦大
shèng jīng diǎn sī dà shèng yì
乘經典，思大乘義。”

fó gào ā nán ruò yǒu zhòng shēng yù guān pǔ xián pú sà zhě
佛告阿難：“若有眾生欲觀普賢菩薩者，
dāng zuò shì guān zuò shì guān zhě shì míng zhèng guān ruò tā guān zhě
當作是觀。作是觀者是名正觀，若他觀者
míng wéi xié guān fó miè dù hòu fó zhū dì zǐ suí shùn fó yǔ xíng chàn
名為邪觀。佛滅度後，佛諸弟子隨順佛語行懺
huǐ zhě dāng zhī shì rén xíng pǔ xián hòng xíng pǔ xián hòng zhě bú jiàn
悔者，當知是人行普賢行。行普賢行者，不見
è xiàng jí è yè bào qí yǒu zhòng shēng zhòu yè liù shí lǐ shí fāng
惡相及惡業報。其有眾生，晝夜六時禮十方
fó sòng dà shèng jīng sī dì yī yì shèn shēn kōng fǎ yī dàn zhǐ kuǐ
佛，誦大乘經，思第一義甚深空法，一彈指頃，
chú què bǎi wàn yì ā sēng qí jié shēng sǐ zhī zuì xíng cǐ hòng zhě zhēn
除却百萬億阿僧祇劫生死之罪。行此行者，真
shì fó zǐ cóng zhū fó shēng shí fāng zhū fó jí zhū pú sà wéi qí hé
是佛子，從諸佛生，十方諸佛及諸菩薩為其和
shàng shì míng jù zú pú sà jiè zhě bù xū jié mó zì rán chéng jiù
尚。是名具足菩薩戒者，不須羯磨自然成就，
yīng shòu yī qiè rén tiān gòng yǎng
應受一切人天供養。

ěr shí xíngzhě ruò yù jù zú pú sà jiè zhě yīngdāng hé
“爾時行者，若欲具足菩薩戒者，應當合
zhǎng zài kòngxiánchù biàn lǐ shí fāng fó chàn huǐ zhū zuì zì shuō jǐ
掌在空閑處，徧禮十方佛懺悔諸罪，自說己
guò rán hòu jìng chù bái shí fāng fó ér zuò shì yán zhū fó shì zūn
過。然後靜處白十方佛，而作是言：‘諸佛世尊
cháng zhù zài shì wǒ yè zhàng gù suī xìn fāngděng jiàn fó bù liǎo
常住在世，我業障故，雖信方等，見佛不了。
jīn guī yī fó wéiyuàn shì jiā móu ní zhèngbiàn zhī shì zūn wéi wǒ hé
今歸依佛，唯願釋迦牟尼正徧知世尊，為我和
shàng wénshū shī lì jù dà huì zhě yuàn yǐ zhì huì shòu wǒ qīng jìng
尚！文殊師利具大慧者，願以智慧授我清淨
zhū pú sà fǎ mí lè pú sà shèng dà cí rì liánmǐn wǒ gù yì yīng
諸菩薩法！彌勒菩薩勝大慈日，憐愍我故，亦應
tīng wǒ shòu pú sà fǎ shí fāngzhū fó xiànwèi wǒ zhèng zhū dà
聽我受菩薩法。十方諸佛，現為我證。’諸大
pú sà gè chēng qí míng shì shèng dà shì fù hù zhòngshēng zhù
菩薩，各稱其名。‘是勝大士覆護眾生，助
hù wǒ děng jīn rì shòu chí fāngděng jīng diǎn nǎi zhì shī mìng shè
護我等，今日受持方等經典！乃至失命，設
duò dì yù shòu wú liàng kǔ zhōng bù huǐ bàng zhū fó zhèng fǎ yǐ shì
墮地獄受無量苦，終不毀謗諸佛正法。以是
yīn yuángōng dé lì gù jīn shì jiā móu ní fó wéi wǒ hé shàng wén
因緣功德力故，今釋迦牟尼佛，為我和尚！文
shū shī lì wéi wǒ ā shé lí dāng lái mí lè yuànshòu wǒ fǎ
殊師利，為我阿闍梨！當來彌勒，願授我法！
shí fāngzhū fó yuànzhèng zhī wǒ dà dé zhū pú sà yuàn wéi wǒ bàn
十方諸佛，願證知我！大德諸菩薩，願為我伴！
wǒ jīn yī dà shèng jīng shènshēnmiào yì guī yī fó guī yī fǎ guī
我今依大乘經甚深妙義，歸依佛，歸依法，歸
yī sēng
依僧。’

rú shì sānshuō guī yī sānbǎo yǐ cì dāng zì shì shòu liù
“如是三說，歸依三寶已，次當自誓受六
zhòng fǎ shòu liù zhòng fǎ yǐ cì dāng qín xiū wú ài fànghèng fā
重法；受六重法已，次當勤修無礙梵行，發
kuàng jì xīn shòu bā zhòng fǎ lì cǐ shì yǐ yú kòngxiánchù
曠濟心，受八重法。立此誓已，於空閑處，

shāozhòngmíngxiāng sànhuāgòngyǎng yī qiè zhū fó jí zhū pú sà dà
燒 眾 名 香，散華供養一切諸佛及諸菩薩、大
shèngfāngděng ér zuò shì yán wǒ yú jīn rì fā pú tí xīn yǐ
乘 方 等，而作是言：‘我於今日發菩提心，以
cǐ gōng dé pǔ dù yī qiè zuò shì yǔ yǐ fù gèng dǐng lǐ yī qiè
此 功 德 普 度 一 切。’ 作 是 語 已，復 更 頂 禮 一 切
zhū fó jí zhū pú sà sī fāngděng yì yī rì nǎi zhì sān qī rì ruò
諸 佛 及 諸 菩 薩，思 方 等 義，一 日 乃 至 三 七 日。若
chū jiā zài jiā bù xū hé shàng bú yòng zhū shī bù bó jié mó
出 家、在 家，不 須 和 尚，不 用 諸 師，不 白 羯 磨，
shòu chí dú sòng dà shèng jīng diǎn lì gù pǔ xián pú sà quàn fā xíng gù
受 持 讀 誦 大 乘 經 典 力 故，普 賢 菩 薩 勸 發 行 故，
shì shí fāng zhū fó zhèng fǎ yǎn mù yīn yóu shì fǎ zì rán chéng jiù wǔ
是 十 方 諸 佛 正 法 眼 目，因 由 是 法，自 然 成 就 五
fēn fǎ shēn jiè dìng huì jiě tuō jiě tuō zhī jiàn zhū fó
分 法 身——戒、定、慧、解 脫、解 脫 知 見。諸 佛
rú lái cóng cǐ fǎ shēng yú dà shèng jīng dé shòu jì bié
如 來 從 此 法 生，於 大 乘 經 得 受 記 莳。

shì gù zhì zhě ruò shēng wén rén huǐ pò sān guī wǔ jiè
“是 故 智 者，若 聲 聞 人 毀 破 三 歸、五 戒、
jí bā jiè bǐ qiū jiè bǐ qiū ní jiè shā mí jiè shā mí ní jiè
及 八 戒、比 丘 戒、比 丘 尼 戒、沙 彌 戒、沙 彌 尼 戒、
shì chā mó ní jiè jí zhū wēi yí yú chī bú shàn è xié xīn gù duō
式 叉 摩 尼 戒，及 諸 威 儀，愚 癡 不 善 惡 邪 心 故，多
fàn zhū jiè jí wēi yí fǎ ruò yù chú miè lìng wú guò huàn huán wéi bǐ
犯 諸 戒 及 威 儀 法。若 欲 除 滅 令 無 過 患，還 為 比
qiū jù shā mén fǎ zhě dāng qín xiū dú fāngděng jīng diǎn sī dì yī yì
丘 具 沙 門 法 者，當 勤 修 讀 方 等 經 典，思 第 一 義
shèn shēn kōng fǎ lìng cǐ kōng huì yǔ xīn xiāng yìng dāng zhī cǐ rén
甚 深 空 法，令 此 空 慧 與 心 相 應。當 知 此 人，
yú yī niàn kuǐ yī qiè zuì gòu yǒng jìn wú yú shì míng jù zú shā mén
於 一 念 頃，一 切 罪 垢 永 盡 無 餘。是 名 具 足 沙 門
fǎ shì jù zhū wēi yí yīng shòu rén tiān yī qiè gòng yǎng ruò yōu pó
法 式，具 諸 威 儀，應 受 人 天 一 切 供 養。若 優 婆
sè fàn zhū wēi yí zuò bú shàn shì bú shàn shì zhě suǒ wèi lùn shuō
塞，犯 諸 威 儀 作 不 善 事。不 善 事 者，所 謂 論 說
fó fǎ guò è lùn shuō sì zhòng suǒ fàn è shì tōu dào yín yì wú yǒu
佛 法 過 惡，論 說 四 眾 所 犯 惡 事，偷 盜 婬 泆 無 有

cán kuì ruò yù chàn huǐ miè zhū zuì zhě dāng qín dú sòngfāngděngjīng
慚愧。若欲懺悔滅諸罪者，當勤讀誦方等經
diǎn sī dì yī yì ruò wángzhě dà chén pó luó mén jū shì
典，思第一義。若王者、大臣、婆羅門、居士、
zhǎngzhě zǎi guān shì zhū rén děng tān qiú wú yàn zuò wǔ nì zuì
長者、宰官，是諸人等，貪求無厭，作五逆罪，
bàngfāngděngjīng jù shí è yè shì dà è bào yīngduò è dàoguò
謗方等經，具十惡業。是大惡報，應墮惡道過
yú bào yǔ bì dìngdāngduò ā bí dì yù ruò yù chúmiè cǐ yè zhàng
於暴雨，必定當墮阿鼻地獄。若欲除滅此業障
zhě yīngshēngcán kuì chàn huǐ zhū zuì
者，應生慚愧懺悔諸罪。

yún hé míngwéi chà lì jū shì chàn huǐ zuì fǎ chàn huǐ fǎ
“云何名為刹利居士懺悔罪法？懺悔法
zhě dàn dāngzhèng xīn bú bàng sānbǎo bú zhàngchū jiā bù wéi
者，但當正心，不謗三寶，不障出家，不為
fàn hèngrén zuò è liú nán yīngdāng xì niàn xiū liù niàn fǎ yì dāng
梵行人作惡留難。應當繫念修六念法，亦當
gòng jǐ gòngyǎng chí dà shèngzhě bú bì lǐ bài yīngdāng yì niànshèn
供給供養持大乘者。不必禮拜，應當憶念甚
shēnjīng fǎ dì yī yì kōng sī shì fǎ zhě shì míngchà lì jū shì xiū
深經法第一義空。思是法者，是名刹利居士修
dì yī chàn huǐ dì èr chàn huǐ zhě xiàoyǎng fù mǔ gōngjìng shī zhǎng
第一懺悔。第二懺悔者，孝養父母，恭敬師長，
shì míng xiū dì èr chàn huǐ dì sān chàn huǐ zhě zhèng fǎ zhì guó bù
是名修第二懺悔。第三懺悔者，正法治國，不
xié wǎngrén mín shì míng xiū dì sān chàn huǐ dì sì chàn huǐ zhě yú
邪枉人民，是名修第三懺悔。第四懺悔者，於
liù zhāi rì chì zhū jìng nèi lì suǒ jí chù lìng xíng bù shā xiū rú cǐ
六齋日，勅諸境內力所及處，令行不殺，修如此
fǎ shì míng xiū dì sì chàn huǐ dì wǔ chàn huǐ zhě dàn dāng shēn
法，是名修第四懺悔。第五懺悔者，但當深
xìn yīn guǒ xìn yī shí dào zhī fó bú miè shì míng xiū dì wǔ chàn
信因果，信一實道，知佛不滅，是名修第五懺
huǐ
悔。”

fó gào ā nán yú wèi lái shì ruò yǒu xiū xí rú cǐ chàn huǐ
佛告阿難：“於未來世，若有修習如此懺悔

fǎ dāng zhī cǐ rén zhuó cán kuì fú zhū fó hù zhù bù jiǔ dāng chéng
法，當知此人著慚愧服，諸佛護助，不久當成
ā nòuduō luó sān miǎo sān pú tí
阿耨多羅三藐三菩提。”

shuō shì yǔ shí shí qiān tiān zǐ dé fǎ yǎn jìng mí lè pú sà
說是語時，十千天子得法眼淨。彌勒菩薩
děng zhū dà pú sà jí yǐ ā nán wén fó suǒ shuō huān xǐ fèng
等諸大菩薩，及以阿難，聞佛所說，歡喜奉
xíng
行。

《佛說觀普賢菩薩行法經》卷終

fó shuōguān pǔ xián pú sà xíng fǎ jīng
佛說觀普賢菩薩行法經

● **結誦儀**

bǔ quēzhēnyán
補闕真言

(三編)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù
南無喝囉怛那. 哆囉夜耶. 佉囉佉囉. 俱住俱住.
mó là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná
摩囉摩囉. 虎囉. 吽. 賀賀. 蘇怛拿. 吽. 潑抹拿.
suō pó hē
娑婆訶.

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本師釋迦牟尼佛 (合掌三稱)

ná mó pǔ xián pú sà mó hē sà
南無普賢菩薩摩訶薩 (合掌三稱)

huíxiàng jì
迴向偈

(一編)

sòngjīnggōng dé shūshèngxíng wú biānshèng fú jiē huíxiàng
誦經功德殊勝行 無邊勝福皆迴向
pǔ yuànchén nì zhūyǒuqíng sù wǎng wú liàngguāng fó chà
普願沉溺諸有情 速往無量光佛刹
shí fāng sān shì yī qiè fó yī qiè pú sà mó hē sà
十方三世一切佛 一切菩薩摩訶薩
mó hē bō rě bō luó mì
摩訶般若波羅蜜

huíxiàng jì
迴向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ
願以此功德莊嚴佛淨土
shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ
上報四重恩下濟三途苦
ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn
若有見聞者悉發菩提心
jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó
盡此一報身同生極樂國

sān guī yī
三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛，當願眾生，體解大道，發無
shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng
上心。自皈依法，當願眾生，深入經藏，
zhì huì rú hǎi zì guī yī sāng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng
智慧如海。自皈依僧，當願眾生，統理大眾，
yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng
一切無礙。和南聖眾。



此咒置經書中可滅誤跨之罪

南无护法韦驮尊天菩萨

